



1 アボリジニと病気

There are many ¹tribes of natives, or Aborigines, in Australia. They were always ²on the move and lived ³here and there across the country for thousands of years before first ⁴encountering Europeans in 1788. Unfortunately, when the Europeans arrived to ⁵settle there, they brought ⁶ordinary European diseases with them. The Aborigines were ⁷not ⁸immune to these diseases in the least, and many lost their lives. The population of one tribe almost ⁹died out ¹⁰entirely. It is ¹¹estimated that only ten percent of this tribe's people ¹²survived.

全訳

オーストラリアにはアボリジニと呼ばれる原住民の部族が数多くある。1788年に初めてヨーロッパ人と出会うまで、彼らは何千年の間、常に移動しながら国のあちこちに住んでいた。不幸にも、ヨーロッパ人がここに定住しにやって来た際、ヨーロッパではよくある病気も持ち込んだ。アボリジニたちはこれらの病気に対する免疫が全くなく、その多くが命を落とした。ある部族の人口は危うく完全に死に絶えるところであった。この部族の人々で生き残ったのは10%に過ぎないと見積もられている。

1 ☑ tribe [traɪb]	名 部族, 種族 形 tribal 部族の
2 ☑ on the move	移動中で
3 ☑ here and there	あちこちで
4 ☑ encounter [ɪnkaʊntər]	動 に出会う, に遭遇する
5 ☑ settle [sétl]	動 定住する, を解決する
6 ☑ ordinary [ɔ:rdənəri]	形 ありふれた, ふつうの
7 ☑ not ~ (in) the least	少しも~ない (≡ not at all)
8 ☑ immune [ɪmjú:n]	形 免疫を持つ, 免疫の <to ~に対して>
9 ☑ die out	死滅する, 完全に消える
10 ☑ entirely [ɪntáɪəli]	副 完全に, すっかり
11 ☑ estimate ▲発音 [éstíməɪt]	動 を見積もる, を評価する 名 [éstímat] 見積り
12 ☑ survive [sərváɪv]	動 生き残る, 存在し続ける 名 survival 生存, 存続